



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/3A.28-SA562

20 de septiembre de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Marco Aurelio Goncalves Mendes, Presidente, CERNAI y Director General, DECEA, Brasil  
Gral. (Av.) Jaime Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia  
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador  
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá  
Econ. Carlos Fugarazzo Velázquez, Presidente Consejo Administración, DINAC, Paraguay  
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
Gral. (Div.) Francisco José Paz Fleitas, Presidente, INAC, Venezuela

Asunto: **Duodécima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC/12) de la Región Sudamericana (Lima, Perú, 3 al 5 de diciembre de 2012)**

**Tramitación:** Responder antes del 31 de octubre de 2012

Distinguido(a) señor(a):

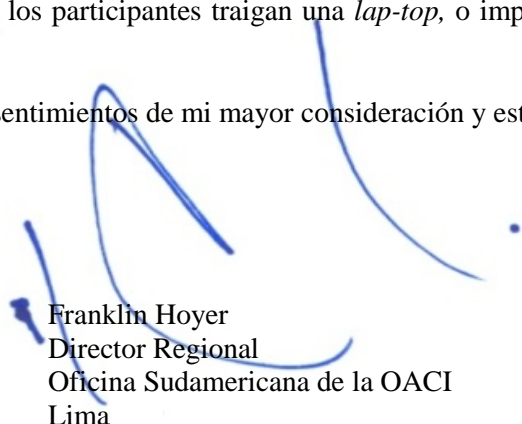
Tengo el honor de dirigirme a usted para invitarlo a participar en la Duodécima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (CIAC/12) de la Región Sudamericana, que se llevará a cabo en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú, del 3 al 5 de diciembre de 2012.

El objetivo de esta Reunión será revisar el estado de desarrollo de las conclusiones formuladas en las reuniones CIAC anteriores, el avance en materia de instrucción y recursos humanos que está llevando a cabo la OACI a través de los programas NGAP (Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos) y TRAINAR PLUS, y analizar requerimientos en materia de instrucción a implantar a corto y mediano plazo en los campos de Aeropuertos; Comunicaciones, Navegación y Vigilancia; Gestión del Tránsito Aéreo; Servicios de Información Aeronáutica; y Meteorología Aeronáutica, tomando en cuenta las consideraciones indicadas en la nueva metodología de la OACI sobre Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación (ASBU).

A este respecto, mucho le agradecería informarme lo más pronto posible, y en todo caso antes del **31 de octubre de 2012**, su confirmación en participar en el evento, indicando la nómina de participantes de su Administración para incluirla en la lista de participantes de la Reunión. En caso de contar con su participación, mucho le agradecería poder contar con su valiosa colaboración presentando documentos sobre algunos de los temas de la Agenda que sean de su interés. De ser así, éstos deberían ser remitidos a esta Oficina Regional en la fecha antes mencionada. La Agenda tentativa, las notas aclaratorias, horario propuesto, información general y hoja de registro se presentan, respectivamente, como **Apéndices A, B, C y D** de la presente.

La documentación de la reunión, así como las notas de estudio e informativas estarán publicadas en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www.lima.icao.int>. Cualquier consulta sobre la Reunión por favor contactar el Sr Onofrio Smarrelli Especialista Regional CNS en el correo [osmarrelli@lima.icao.int](mailto:osmarrelli@lima.icao.int) No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes traigan una *lap-top*, o impriman la documentación referente a la reunión.

Acepte, distinguido(a) señor(a), los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

Adjs.

cc.: Dr. Rómulo Chiesa, Director General de Legal Técnica y Administrativa, ANAC, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Directora Nacional de Inspección de Navegación Aérea, ANAC, Argentina  
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina  
Lic. Víctor H. Melitón, Director, CIPE, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia  
Sr. Rimort Edson Chávez Araujo, Jefe de Estudios, INAC, Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, SRI, ANAC, Brasil  
Gerente Coordinación Organismos Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Ricardo Barion, Director, ICEA, Brasil  
Sr. Luis Rossi, RAI, DGAC, Chile  
Sr. Hernán Henríquez Cobaise, Director, ETA, Chile  
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe Grupo Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Sr. Carlos Arturo Suárez Robledo, Jefe, CEA, Colombia  
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Sub-Director General, DGAC, Ecuador  
Sr. Francisco Páez, Director, ETAC, Ecuador  
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General de Aeronáutica Civil, AAC, Panamá  
Lic. Abdel Martínez, Coordinador Proyectos OACI y Encargado Asuntos Internacionales, AAC, Panamá  
Director, ICTA, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sra. María Regina Valiente Gaona, Directora, INAC, Paraguay  
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor OACI, DGAC, Perú  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (a.i.), CORPAC S.A., Perú  
Sr. William Aranda, Gerente, CIAC, Perú  
Sr. Fernando Maurente, Director, IAA, Uruguay  
Lic. Pedro Arroyo, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela  
Sr. Pedro Valdemar Briceño Cuadros, Director, CIAC, Venezuela

## **APÉNDICE A**

### **DUODECIMA REUNIÓN DE DIRECTORES DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL DE LA REGIÓN SUDAMERICANA (CIAC/12)**

(Lima, Perú, 3 al 5 de diciembre de 2012)

#### **AGENDA PROVISIONAL**

- Cuestión 1 del Orden del Día:**      **Análisis de las conclusiones vigentes formuladas en Undécima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/11)**
- Cuestión 2 del Orden del Día:**      **Seguimiento de las actividades de la OACI en materia de instrucción y recursos humanos**
- Cuestión 3 del Orden del Día:**      **Actividades realizadas por los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región**
- Cuestión 4 del Orden del Día:**      **Seguimiento de la implementación de las actividades de instrucción en materia de navegación aérea en la Región**
- Cuestión 5 del Orden del Día:**      **Otros asuntos**

**DUODECIMA REUNIÓN DE DIRECTORES DE LOS CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL DE LA REGIÓN SUDAMERICANA (CIAC/12)**  
(Lima, Perú, 3 al 5 de diciembre de 2012)

**NOTAS ACLARATORIAS**

**Cuestión 1 del**

**Orden del Día:** **Análisis de las conclusiones vigentes formuladas en Undécima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región Sudamericana (CIAC/11)**

Se revisará el estado de implantación de las conclusiones formuladas durante la reunión CIAC/11, así como las conclusiones vigentes de las anteriores reuniones CIAC y se evaluará su vigencia a la luz de las acciones que pudieran haberse adoptado en relación a cada una de ellas.

**Cuestión 2 del**

**Orden del Día:** **Seguimiento de las actividades de la OACI en materia de instrucción y recursos humanos**

La Reunión tomará nota de los avances de los programas de la OACI en materia de instrucción y recursos humanos contemplados en el programa NGAP (Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos), el programa TRAINAIR PLUS, así como en la nueva metodología de la OACI sobre Mejoras por Bloques del Sistema de Aviación (ASBU).

**Cuestión 3 del**

**Orden del Día:** **Actividades realizadas por los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región**

Los Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil de la Región presentarán a la Reunión las principales actividades llevadas a cabo en materia de capacitación desde la última reunión CIAC (CIAC/11). Esto debería permitir a la Reunión obtener información sobre la situación actual en materia de cursos y las previsiones futuras de cada CIAC participante.

**Cuestión 4 del**

**Orden del Día:** **Seguimiento de la implementación de las actividades de instrucción en materia de navegación aérea en la Región**

La Reunión tomará nota de los avances en la implantación de las tareas consideradas en el plan de acción para la planificación de la gestión de competencia del personal de los servicios de navegación. Asimismo, analizará los requerimientos de instrucción requeridos a corto y mediano plazo en los campos de Aeropuertos; Comunicaciones, Navegación y Vigilancia; Gestión del Tránsito Aéreo; Servicios de Información Aeronáutica; y Meteorología Aeronáutica, tomando en cuenta los requerimientos contemplados en el ASBU.

**Cuestión 5 del**

**Orden del Día:** **Otros asuntos**

Se analizarán otros aspectos relacionados en materia de instrucción, que puedan ser presentados por los Directores de CIACs y que no están incluidos en los otros asuntos de la Agenda.

**APENDICE B**

**HORARIO PROPUESTO PARA LA REUNION CIAC/12**

<b>Hora</b>	<b>Lunes 3 de diciembre 2012</b>	<b>Hora</b>	<b>Martes 4 de diciembre 2011</b>	<b>Hora</b>	<b>Miércoles 5 de Diciembre</b>
08:30 09:00	Registro de participantes				
09:00 09:15	- Apertura de la Reunión palabras del Directores Regional de la Oficina Sudamericana de la OACI	09: 00 10: 30	Cuestión 3 del Orden del Día	10:00 11:00	Revisión del informe
	- Elección del Presidente				
09:15 10:30	- Aprobación de la Agenda de trabajo  - Cuestión 1 del Orden del Día				
10:30 11:00	<i>Pausa para café</i>	10:30 11:00	<i>Pausa para café</i>	11:00 11:30	<i>Pausa para café</i>
11:00 12:30	Cuestión 2 del Orden del Día	11:00 12:30	Cuestión 3 del Orden del Día -- Continuación	11:30 12:00	Sesión de Clausura
12:30 13:30	<i>Pausa para el almuerzo</i>	12:30 13:30	<i>Pausa para el almuerzo</i>		
13:30 15:00	Cuestión 2 del Orden del Día - Continuación	13:30 14:30 14:30 15:00	Cuestión 4 del Orden del Día  Cuestión 5 del Orden del día		

-----

## APENDICE C



Organización de Aviación Civil Internacional

Oficina Regional Sudamericana

**RLA/06/901 - Seminario OACI sobre la Implantación de Enlaces de Datos Tierra-tierra y Aire-tierra en la Región SAM**

Lima, Perú, 3 al 5 de diciembre de 2012

CIAC/12-NI/1

1/9/12

### INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

#### 1. Lugar y fechas

La Duodécima Reunión de Directores de los Centros de Instrucción de Aviación Civil De la Región Sudamericana (CIAC/12) se celebrará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana (SAM) de la OACI en Lima, Perú, del 10 al 12 de septiembre de 2012. En vista que contamos con dos salas de conferencias, se apreciará que, a su llegada a la Oficina Regional, verifique dónde se llevará a cabo el evento – piso 3 ó 4.

#### 2. Coordinador

Sr. Onofrio Smarrelli  
Oficina Regional SAM de la OACI  
Tel: +511 611-8686  
Fax: +511 611-8689  
E-mail: mail@lima.icao.int  
osmarrelli@lima.icao.int

#### 3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el lunes, 3 de diciembre de 2012 de 08:30 a 09:00 horas.

#### 4. Información general

Se puede encontrar en las secciones “*Información General*”, “*Clima*” y “*Hoteles*” en la página Internet principal de la Oficina Regional SAM de la OACI que se encuentra en la dirección <http://www.lima.icao.int/>.

#### 5. Enlace para la Documentación

La documentación se estará publicando en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, <http://www.lima.icao.int/>, *Próximas Reuniones*, por lo que los participantes deberían revisar esta página frecuentemente para bajar la documentación. Todos los participantes deben llevar la documentación al lugar de la Reunión (impresa o electrónica en una laptop), ya que no se distribuirán copias impresas.

-----



APENDICE D

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

DUODÉCIMA REUNIÓN DE DIRECTORES DE CENTROS DE INSTRUCCIÓN DE AVIACIÓN CIVIL (CIAC/12)

(Lima, Perú, 3 al 5 de diciembre de 2012)

**FORMULARIO DE REGISTRO**

1. Estado/*State*:

Organismo/*Organization*: \_\_\_\_\_

2. Nombre/

*Name*: \_\_\_\_\_

3. Cargo/*Position*: \_\_\_\_\_

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/*Member*

Alternativo/*Deputy*

Delegado/*Delegate*

Observador / *Observer*

5. Dirección oficial /

*Official address*: \_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la

ciudad/ *Hotel or local*

*address*: \_\_\_\_\_

8. Información de vuelo/

*Flight information*:

Vuelo llegada/ fecha/ hora/

*Arrival flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Vuelo salida/ fecha/ hora/

*Departure flight/ date/ hour*: \_\_\_\_\_

Firma/

*Signature*: \_\_\_\_\_

Fecha/ *Date*: \_\_\_\_\_